

“ETCHMIADZINE”
ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE
D’ETCHMIADZINE
(Novembre-Décembre 2004)

1. EDITORIAL – Le Séminaire et le Catholicos (consacré au 130e anniversaire de la fondation du Séminaire Guévorkian et au 5e anniversaire du pontificat de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens) – (p. 3-5).
2. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens à l’occasion du 130e anniversaire de la fondation du Séminaire Guévorkian, 3 novembre 2004, no. 264 (p. 6-8).
3. Encyclique de Sa Sainteté le Catholicos Guévork IV à l’occasion de la fondation du Séminaire Guévorkian à Saint Etchmiadzine, 5 décembre 1872 (p. 9-11).
4. Message de félicitation du Président Robert Kotcharian à l’occasion du 130e anniversaire de la fondation du Séminaire Guévorkian, 6 novembre 2004 (p. 12).
5. Message de félicitation du Premier ministre Andranik Markarian à l’occasion du 130e anniversaire de la fondation du Séminaire Guévorkian, 6 novembre 2004 (p. 13).

INFORMATION OFFICIELLE

6. Visite de M. Arnold Ruytel, Président de la République d’Estonie, au Saint-Siège d’Etchmiadzine, 16 novembre 2004 (p. 14).
7. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à Madame Sandra Elizabeth Rulovs, Première Dame de la République de Géorgie, 3 décembre 2004 (p. 15).
8. Reportage (sur la Session du 16 novembre du Conseil Ecclésiastique Suprême au Saint-Siège d’Etchmiadzine) – (p. 16-17).
9. Reportage (sur l’attaque et l’explosion des églises arménienne et chaldéenne de la ville de Mossoul en Iraq), 8 décembre 2004 (p. 18).

ENCYCLIQUES PONTIFICALES ET MESSAGES DDE BENEDICTION

10. Message de bénédiction de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à l’occasion du 40e anniversaire de la fondation de la Filiale brésilienne de l’Union Générale Arménienne de Bienfaisance, 11 novembre 2004, no. 500 (p. 19-20).
11. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Edouard Issabékian à l’occasion de sa distinction de l’Ordre « Saint Sahak – Saint Mesrop », 1er novembre 2004, no. 261 (p. 21-22).
12. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Karpis Sourénians à l’occasion de sa distinction de l’Ordre « Saint Sahak – Saint Mesrop », 1er novembre 2004, no. 263 (p. 23-24).
13. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Sen Arevchatian à l’occasion de sa distinction de l’Ordre « Saint Sahak – Saint Mesrop », 15 novembre 2004, no. 265 (p. 25-26).

14. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Vilen Hacobian à l'occasion de sa distinction de l'Ordre « Saint Sahak – Saint Mesrop », 15 novembre 2004, no. 266 (p. 27-28).
15. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Pétros Bédirian à l'occasion de sa distinction de l'Ordre « Saint Sahak – Saint Mesrop », 3 novembre 2004, no. 267 (p. 29-30).
16. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Pétros Hovhanissian à l'occasion de sa distinction de l'Ordre « Saint Sahak – Saint Mesrop », 3 novembre 2004, no. 268 (p. 31-32).
17. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Simon Krkiacharian à l'occasion de sa distinction de l'Ordre « Saint Sahak – Saint Mesrop », 3 novembre 2004, no. 269 (p. 33-34).
18. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Khoren Palian à l'occasion de sa distinction de l'Ordre « Saint Nerses Chnorhali », 3 novembre 2004, no. 271 (p. 35-36).
19. Encyclique de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens à M. Parkev Chahbazian à l'occasion de sa distinction de l'Ordre « Saint Nerses Chnorhali », 3 novembre 2004, no. 270 (p. 37-38).
20. Distinctions pontificales (Encycliques pontificales, Ordres « Saint Nerses Chnorhali », messages de bénédiction et droit de porter des croix pectorales accordés par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à des personnalités religieuses et laïques ayant rendu d'éminents services à l'Eglise arménienne aux mois de novembre et de décembre 2004) – (p. 39).
21. Message de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à l'occasion du décès de Khoren Abrahamian, 11 décembre 2004 (p. 40).
22. Nouvelle nomination au Saint-Siège (le Révérend Père Zohrap Kostanian est nommé chef spirituel des étudiants d'Universités et Directeur du Centre de jeunes de l'Eglise Apostolique Arménienne. Biographie du Révérend Père) – (p. 41).
23. Dix-neuf prêtres nouvellement ordonnés au service spirituel de l'Eglise Arménienne (p. 42).
24. Remise des Ordres « Saint Sahak – Saint Mesrop » par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à MM. Edouard Issabékian, Sen Arevchatian, Vilen Hacobian et Karpis Souréniants, 15 novembre 2004 (p. 43-44).
25. Remise de l'Ordre « Saint Sahak – Saint Mesrop » par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Iossif Kobzon, 3 décembre 2004 (p. 45).
26. Remise de l'Ordre diamanté « Ararat », distinction suprême de l'Association culturelle Tékéyan d'Arménie, à Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, 26 novembre 2004 (p. 46).

SERMONS

27. Sermon prononcé par Son Eminence l'archevêque Grigoris Bouniatian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe servie à l'occasion du 130e anniversaire de la fondation du Séminaire Guévorkian, 3 novembre 2004 (p. 47-51).
28. Sermon prononcé par Son Eminence l'archevêque Khajak Parsamian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe servie à l'occasion du 5e anniversaire du pontificat de Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, 7 novembre

2004 (p. 52-56).

29. Sermon prononcé par le Révérend Frère Archen Sanossian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 14 novembre 2004 (p. 57-58).
30. Premier sermon prononcé par le Révérend Frère Norayr Simonian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 21 novembre 2004 (p. 59-60).
31. Premier sermon prononcé par le prêtre Aristakes Hovhannissian à l'église Saint-Grégoire l'Illuminateur d'Erevan, 21 octobre 2004 (p. 62-65).
32. Sermon prononcé par le Révérend Frère Narek Avakian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe servie à la Fête des saints apôtres Thaddée et Bartholomé, 4 décembre 2004 (p. 66-68).
33. Sermon prononcé par le Révérend Frère Tiran Pétrossian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 9 décembre 2004 (p. 69-70).
34. Sermon prononcé par l'archimandrite Momik Sargsian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 13 décembre 2004 (p. 71-73).
35. Sermon prononcé par Son Eminence l'archevêque Nerses Pozapalian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 19 décembre 2004 (p. 74-76).
36. Sermon prononcé par Son Eminence l'évêque Ezras Nersissian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe servie à la Fête de saint Stépanos, 25 décembre 2004 (p. 77-78).
37. Sermon prononcé par le Révérend Frère Vardan Navassardian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 26 décembre 2004 (p. 79-80).

SEMINAIRE GUEVORKIAN – 130

38. Célébration solennelle du 130e anniversaire de la fondation du Séminaire Guévorkian au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 3 novembre 2004 (p. 81-84).
39. Concert de gala à la Salle Aram Khatchatourian, consacré au 130e anniversaire de la fondation du Séminaire Guévorkian, 6 novembre 2004 (p. 85-86).
40. Sous le toit des Archives Nationales d'Arménie (Exposition du Fonds « Séminaire Guévorkian » à partir du 3 décembre 2004) – (p. 87-89).
41. PETROS HOVHANNISSIAN – Le chemin parcouru par le Séminaire Guévorkian (p. 90-92).
42. PROTOPRETRE EGHICHE SARGSIAN – Le Séminaire Guévorkian (p. 93-97).
43. PRETRES ASSOGLHIK KARAPETIAN – Le rayonnement du Séminaire Guévorkian (p. 98-99).
44. ARCHAK MADROYAN – Sur le chemin du devenir (recherche scientifique) – (p. 100-105).
45. PETROS H. HOVHANNISSIAN – Les mémoires de l'archevêque Tirayr Ter-Hovhannissian sur le Séminaire Guévorkian (recherche scientifique) – (p. 106-110).
46. archevêque Tirayr Ter-Hovhannissian – Mémoires sur le Séminaire Guévorkian (p. 111-117).
47. VAHAN MAGHALIAN – Le nouveau tome des documents de l'histoire de l'Eglise Arménienne (critique littéraire) – (p. 118-120).

CONSACRE AU CINQUIEME ANNIVERSAIRE DU PONTIFICAT DE SA SAINTETE GAREGUIN II, CATHOLICOS DE TOUS LES ARMENIENS

48. Célébration du cinquième anniversaire du sacre et du pontificat de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 7 novembre 2004 (p. 121).
49. VAHAN MAGHALIAN – Le Catholicos de tous les Arméniens à l'Université d'Erevan, 18 novembre 2004 (p. 122-125).
50. REV. FR. TORGOM TONIKIAN – Sur la route des innovations (p. 126-128).
51. REV. FR. HOVAKIM MANOUKIAN – Les activités interecclésiastiques du Saint-Siège sous le pontificat de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens (p. 129-136).
52. PROTOPRETRE EGHICHE SARGSIAN – Sa Sainteté, Professeur de notre Séminaire Guévorkian (p. 137-140).
53. AZAT BOZOYAN – Le Centre théologique et arménologique Garéguin Ier et les initiatives scientifiques du Saint-Siège (p. 141-145).
54. Liste des églises construites et consacrées dans les diocèses d'Arménie sous le pontificat de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, (35 églises) – (p. 146-147).
55. Extraits d'encycliques de Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, des sermons et des messages de la période de son pontificat (p. 148-171).

AU SAINT-SIEGE ET DANS LES DIOCESES

56. PRETRE ASSOGHK KARAPETIAN – La lumière du Patriarche (Soirée commémorative à la Salle Aram Khatchatourian, consacrée au 10e anniversaire du décès du Catholicos Vazguen Ier, de bienheureuse mémoire, 16 décembre 2004) – (p. 172-174).
57. Ordination de dix-sept nouveaux diacres au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 25 décembre 2004) – (p. 175-179).
58. Discussion thématique au Saint-Siège sur «La situation actuelle de l'instruction publique en Arménie et le rôle de l'Eglise dans le système éducatif », 9 novembre 2004 (p. 180-181).
59. Cours sur les problèmes actuels de la bio-éthique dans le cadre du programme «La Théologie verte » (Cycle de conférences du prêtre Piotr Kolomentsev, professeur à l'Institut biblique et théologique Apôtre St. André de Moscou, et du Prof. Dimitri Oykonomu de l'Université d'Oxford dans les établissements d'enseignement religieux d'Arménie, 21-23 juillet et 4-13 décembre 2004 (p. 182).
60. Bénédiction des croix de l'église de la Trinité, nouvellement construite à Erevan, 9 novembre 2004 (p. 183).
61. Bénédiction de l'église de la Sainte-Vierge, nouvellement construite au village Arévachogh du Diocèse de Gougark, par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, 9 décembre 2004 (p. 184-185).
62. Office des morts célébré à l'église de la Sainte-Résurrection de Moscou pour les victimes du séisme de 1988, 7 décembre 2004 (p. 186).
63. Nouvelles du Diocèse de l'Eglise Arménienne d'Allemagne (p. 187-188).

Au Diocèse Occidental de l'Eglise Arménienne d'Amérique du Nord

64. Célébration exceptionnelle de Noël dans la salle Galadjian du complexe Alice et Eleanor Tigranian du Siècle du Diocèse, 24 décembre 2004 (p. 189-190).

Au Diocèse Oriental de l'Eglise Arménienne d'Amérique du Nord

65. Commémoration du 10e anniversaire du décès du Catholicos Vazguen Ier, de bienheureuse mémoire, à la cathédrale St.-Vardan de New York et à la salle Hayk et Alice Gavoukdjian du Diocèse, 5 décembre 2004 (p. 191-194).
66. La distinction suprême de l'Académie Nationale des sciences d'Arménie remise à Son Eminence l'archevêque Khajak Parsamian, 8 novembre 2004 (p. 194-195).
67. VARDAN MATHEVOSSIAN – Symposim consacré à Jérusalem à l'Université de Californie, 6-7 novembre 2004 (p. 196-199).

RELATIONS INTERECCLESIASTIQUES

68. GAYANE ALEXANIAN – Conférence européenne du Forum Européen des Chrétiens, Minsk, capitale de la Biélorussie, 4-7 novembre 2004 (p. 200-202).
69. GAYANE ALEXANIAN – Conférence internationale consacrée à la charte sur l'œcuménisme du IIe Concile du Vatican, Roca di Papa (Italie), 11-13 novembre 2004 – (p. 203).
70. Rencontre du groupe de travail « Paix, Sécurité et Conciliation » à Bruxelles, 26-27 novembre 2004 – (p. 204).
71. REV. FR. HOVAKIM MANOUKIAN – Les représentants de l'Eglise Orthodoxe Russe au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 24-28 novembre 2004 – (p. 205).
72. DIACRE VAZGUEN KESSABLIAN – Rencontre à Genève sur le thème « Restauration du mouvement œcuménique », organisée par le Conseil Mondial des Eglises, 30 novembre-3 décembre 2004 (p. 206).
73. REV. FR. HOVAKIM MANOUKIAN – Première session du Comité exécutif du Conseil inter-religieux des pays de la C.E.I. à Moscou, 8-9 décembre 2004 (p. 207).

AUDIENCES AU SAINT-SIEGE

74. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à l'équipage du voilier arménien « Cilicie », 2 novembre 2004 (p. 208).
75. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Guénady Fadéev, président de l'Association « Chemins de fer russes », 3 novembre 2004 (p. 209).
76. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à un groupe d'intellectuels turcs, 8 décembre 2004 (p. 209-210).
77. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholicos de tous les Arméniens, à M. Boris Gryzlov, Président de la Douma de Russie, 15 décembre 2004 (p. 210).
78. Brèves nouvelles ecclésiastiques. Information sur les Saintes Messes, les sermons et les autres services accomplis au Saint-Siège et à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine aux mois de novembre et de décembre 2004 (p. 211-212).
79. Liste des articles publiés en 2004 dans la revue « Etchmiadzine » (p. 213-235).